



Gaëtan Clément
Volume 3, numéro 3, 1998

Le mot «opportunité»

← Précédent Suivant →

Capsule linguistique

Le terme *opportunité* a une signification très précise en français. Il est pourtant employé le plus souvent dans un sens qu'il n'a pas et qui relève de l'anglais.

Le sens correct

Opportunité signifie « qui arrive au bon moment » ou « caractère de ce qui est opportun ».

Il faut saluer l'opportunité de cette mesure dans la lutte contre la pauvreté (c'est-à-dire la pertinence, l'à-propos de la mesure).

Le gouvernement a décidé de réduire les subventions aux PME. Le chef de l'opposition doute de l'opportunité d'une telle décision.

L'anglicisme

Opportunité est employé dans le sens anglais chaque fois qu'il signifie « occasion favorable » ou « possibilité ».

La SAQ a sensiblement réduit le prix de certains vins : c'est là une excellente opportunité (occasion) de faire des économies.

Plusieurs immigrants croient que le Canada offre plus d'opportunités (possibilités) d'emploi que tout autre pays.



PARTAGER



UN TEXTE DE



Gaëtan Clément



La revue web sur la valorisation du français en milieu collégial

S'abonner à l'infolettre

Site de l'Amélioration du français

À propos

Contactez-nous

Droits d'utilisation

Générique

Le rattrapage en français: quelle est la meilleure formule?

- [Entrevues avec Louise Cazeault, Jacques Désilets, André Lapré, Pierre Matteau, Bernard Morin, Jacques Richard, Peter Ross et Danielle Tessier](#)
- [Les mettons-nous vraiment «à niveau»?](#)
- [Le mot «opportunité»](#)
- [Chronique](#)

- Cri du coeur: un centre d'aide en péril
- Un centre d'aide en pleine croissance
- Portrait des cours de mise à niveau
- Pour apprendre à penser ou le développement de la langue par immersion
- Formule pédagogique intéressante: le jumelage
- Entrevue avec Hélène Lavoie et Robert Poulin
- Ne tirez pas sur l'ambulance!
- «Le Prêt-à-écrire»: un ouvrage à (re)découvrir
- CAF «in progress»
- Quoi de neuf dans l'environnement des élèves faibles en français?
- Raisonnement logique pour évaluer la «rentabilité» d'un CAF
- Le Sifé: situation actuelle et prospectives
- Ne plus attendre que quelqu'un, quelque part, fasse quelque chose pour soi!